



Encl.: ..... : پیوست No.: ..... : شماره Date: ۱۳۹۹/۰۶/۲۴ تاریخ:

«همه از خدایم و به سوی او باز خواهیم گشت»

همکاران ارجمند و معزز؛

بانهیات تأسف اطلاع حاصل نمودیم «جناب آقای وزیر آلبرت» از پدیده گذاران شرکت ترنس اینوست (گروه معظم پرس) در سپهرین جهان گذران به خاموشی گرائید، یقین داریم با عنایت به خدمت آن شادروان به زیبایی در آسمانی ماندگار و سرزمینی پدیدار بر خواهد آمد و یادش گرامی خواهد ماند. بدینوسیله ضمن ابراز همدردی با گروه معظم پرس به خصوص جناب آقای پرویز گللابی که از بنیان گذاران صنعت حمل و نقل بین المللی کشور عزیزمان می باشند، والاترین جایگاه ابدیت و اعلی مراتب رحمت را بر آن وارسته که خدماتش در گروه پرس و صنعت حمل و نقل بین المللی کشور پوشیده نیست، خواستاریم. ار

باتقدیم احترام

دیرانجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین المللی ایران

زنوزی



با کمال تاسف درگذشت " جناب آقای ورنر آلبرت " یکی از پایه گذاران شرکت ترانس اینوست سنت گالن - سوئیس (گروه پرس) را به اطلاع همکاران گرامی میرساند .

با احترام پرویز گلابی - رئیس هیأت مدیره گروه پرس

**In memoriam Werner Albert**

Ladies and gentlemen, dear colleagues:

With sadness and deep regret, we have to announce that Werner Albert, long-time Chairman of the Board and one of the main shareholders of the TransInvest Group, passed away yesterday; he was 80 years old.

Werner Albert is regarded as one of the major architects of today's indispensable and successful railway traffics in connection with the former Soviet Union; he enjoyed international recognition in the transport and logistics industry and was awarded numerous honours.

In his function as Vice Chairman of the International Coordinating Council on Trans-Siberian Transports and Honorary Chairman of the Association of European Trans-Siberian Operators, Werner Albert vigorously fought for, and achieved, future-oriented solutions and strongly advocated mutual trust between the railway companies involved.

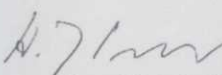
In his management positions, Werner Albert was substantial in successfully steering the TransInvest Group through the ups and downs of the past decades.

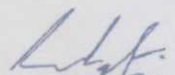
His charity foundation for traumatised children speaks of his generosity and unselfishness.

We are mourning the loss of a great supporter, advisor and friend, and extend our deep-felt condolences to the family.


We shall all treasure his memory forever and regard the statue he donated to the Group in front of head office in St. Gallen as a monument to Werner Albert.

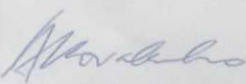
St. Gallen, 09 September 2020

  
Hans-Joachim Seifert

  
Yousef Sherkati

  
Ingo Seifert

  
Elyar Sherkati

  
Alexei Kovalenko